**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 17 (1899)

**Heft:** 218

Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 31.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# (Inkl. Ports) (Inkl.

Abonnements:

# Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale syizzero di commercio

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 ets. le ligne d'un quart de page.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Verzicht auf eine Position des schweizerisch-spanlschen Vertragstarifs. — Renonciation à une position de la convention à tarif conclue entre la Suisse et l'Espagne. — Ursprungszengnisse: Italien. — Certificats d'origine: Italie. — Gerteidetransporttaxen. — Konsulate. — Consulats. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

# Amtlicher Teil — Partie officielle

## Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Ouvertures de faillites.

(L. P. 231 et 282.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce solt, sont tenus de les mettre à la disposition de il'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quol, ils encourront les pelnes prévues par la lol et seroat déchas de leur droit de préférence, sanf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers. Konkurseröffnungen.

Konkurseröffnungen. —
(B.-G. 281 n. 282.)
Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners werden aufgesticke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Anspruche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauzige etc.) in Original oder amtlich beglanbigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

bigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschnidner sich binnen der Eingaberist als solehe ansumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürleh. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (1067)
Gemeinschuldnerin: Die Firma Frau Theresia Frei-Morgen, Baugeschäft, Webergasse Nr. 50, in Zürich III.
Datum der Konkurseröffnung: 10. Juni 1899.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 6. Juli 1899, nachmittags
4 Uhr, im Restaurant «zum Posthof» an der Bäckerstrasse, in Zürich III.
Eingabefrist: Bis und mit 1. August 1899.

Kt. Zürich. Konkursamt Wädensweil. (1068) Gemeinschuldner: Merceri, Matteo, gewesener Inhaber eines Granit-stein- und eines Spezereiwaren-Geschäftes in Wädensweil, jetzt unbekannt

Datum der Konkurseröffnung: 9. Juni 1899. Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 8. Juli 1899, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof «zum Hirschen» in Wädensweil. Eingabefrist: Bis und mit 1. August 1899.

Kt. Bern. Konkursamt Biel. (1074)
Gemeinschuldner: Ruf, Jakob, Jakobs, Inhaber der Firma «J. Ruf»,
Hötel zum Pariserhof, in Biel.
Datum der Konkurseröffnung: 28. Juni 1899.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 12. Juli 1899, nachmittags
3 Uhr, im «Pariserhof» zu Biel.
Eingabefrist: Bis und mit 4 August 1889.

Ot. de Fribourg. Office des faillites de la Glâne à Romont.
Faillie: Milliet, Cécile, veuve d'Henri, à Romont.
Date de l'ouverture de la faillite: 26 juin 1899.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 8 juillet 1899, à 10 heures

du jour, à l'Hôtel-de-Ville à Romont.

Délai pour les productions: 1er août 1899 inclusivement.

Ct. de Fribourg. Office des faillites de la Sarine, à Fribourg.
Faillie: Müller, Elise, née Henzi, à Fribourg.
Date de l'ouverture de la faillite: 24 juin 1899.
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 7 juillet 1899, à 10 heures du jour, à la maison judiciaire, à Fribourg.
Délai pour les productions: 1er août 1899 inclusivement.

Kt. Aargau. Konkursamt Kulm. (1066\*)
Gemeinschuldnerin: Firma Müller-Lüscher und Comp., Blousen- und
Hemdenfabrikation, Manufakturwaren und Weinhandlung, in Schöftland.
Datum der Konkurseröfinung: 23. Mai 1899.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 10. Juli 1899, nachmittags
3 Uhr, im Gerichtshause in Kulm.
Eingabefrist: Bis und mit 1. August 1899.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtakraft, falls er nicht binnen sehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

Kt. Zürleh. Konkursamt Affoltern a/Albis. (1062)

Gemeinschuldner: Markstaller, Hans, Steinmetzmeister und Wirt «zum Schützengarten», in Mettmenstetten (S. H. A. B. 1899, pag. 659).

Anfechtungsfrist: Bis und mit 11. Juli 1899.

Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (106 Gemeinschuldner: Erni, Alfred, wohnhaft Webergasse Nr. 61, Zürich III (S. H. A. B. 1899, pag. 603). Anfechtungsfrist: Bis und mit 11. Juli 1899.

Kt. Luzern. Konkursamt Ruswyl. (1080) Gemeinschuldner: Meyer, Josef, Knopf-, Beinwaren- und Düngerfabrik, in Wolhusen (S. H. A. B. 1899, pag. 551). Anfechtungsfrist: Bis und mit 11. Juli 1899.

Kt. Schwyz. Konkursamt Arth. (1000)
Gemeinschuldner: Vogler, Jakob, gewesener Lokomotivführer, in ArthGoldau (S. H. A. B. 1899, pag. 237).
Anfechtungsfrist: Bis und mit 11 Juli 1899. (Siehe unter Versch. Bek.)

Basel-Stadt. Konkursamt Basel. (4073) Gemeinschuldner: Kaufmann-Burger, Adolf, Weinhändler, in Basel Kt. Basel-Stadt.

(S. H. A. B. 1899, pag. 659).
Anfechtungsfrist: Bis und mit 11. Juli 1899.

Kt. Basel-Land. Konkursamt Arlesheim. (1064) Gemeinschuldner: Heuberger-Zeller, Adolf, Schuhfabrik, in Birsfelden (S. H. A. B. 1899, pag. 675). Anfechtungsfrist: Bis und mit 11. Juli 1899.

Ct. de Vaud.

Office des faillites d'Aubonne. (1072)
Failli: Meylan, Jules, aubergiste, à Longirod (F. o. s. du c. 1899, page 603).
Delai pour intenter l'action en opposition: 11 juillet 1899 inclusivement.
(406)

Ct. de Vaud. Office des faillites de Vevey. (1063)
Failli: Blardone, Pierre, carrier, en Fény r/Corsier (F. o. s. du c. 1899, page 719).
Délai pour intenter l'action en opposition: 11 juillet 1899 inclusivement.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.)

Kt. Zürich. Konkursamt Bassersdorf. (1053)
Gemeinschuldner: Frick-Willi, Peter, Schueckenhandel, in Niederschwerzenbach Wallisellen (S. H. A. B. 1899, pag. 551).
Datum des Schlusses: 24. Juni 1899.

Zürich. Konkursant Wiedikon in Zürich III. (1056) Gemeinschuldner: Gut-Fehlmann, Hans, Handlung, wohnhaft ge-ten Zweierstrasse, in Zürich III (S. H. A. B. 1899, pag. 17). Datum des Schlusses: 26. Juni 1899.

Konkursamt Luzern. Gemeinschuldner: Schlapfer, Leodegar, Kürschner, Kramgasse, in Luzern (S. H. A. B. 1898, pag. 1294). Datum des Schlusses: 27. Juni 1899.

Kt. Graubünden. Konkursamt Chur. (1078)
Gemeinschuldner: Erni, Eduard, Metzger, in Chur (S. H. A. B. 1899,
pag. 323. Datum des Schlusses: 28. Juni 1899.

Kt. Aargau. Konkursamt Zofingen. (1054 Gemeinschuldner: Bosshardt-Schneider, Ulrich, gew. Uhrenstein fabrikant, in Brittnau. Datum des Schlusses: 28. Juni 1899.

### Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite. (B.-G. 195 u. 817.) (L. P. 195 et 317.)

Kt. St. Gallen. Konkursamt Gossau. (1079)
Gemeinschuldnerin: Firma Cedraschi & Funk, Tapetendruckerei, in
Mettendorf-Gossau (S. H. A. B. 1899, pag. 571).
Datum des Widerrufes: 23. Juni 1899.

Kt. St. Gallen. Konkursamt Oberrheinthal in Altstätten. (1051)
Gemeinschuldner: Gs ch w en d- Haselbach, Jacob, Eisen- und Kohlenhandlung, in Altstätten (S. H. A. B. 1899, pag. 704).

Datum des Widerrufes infolge Nachlassvertrags-Bestätigung: 28. Juni 1899.

Ct. de Genève. Tribunal de première instance de Genève. (1052) Faillis: Streit, frères, entrepreneurs, aux Acacias, à Genève (F. o. s. du c. 1899, page 736). Date de la révocation: 29 juin 1899.

# Konkursstelgerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite. (B.-G. 257.)

(B.-G. 257.)

Kt. Zürlch.

Konkursamt Wiedikon in Zürich III

im Auftrage des Konkursamtes Neutoggenburg.

Aus dem Konkurs des Egloff, Jakob, Baumeister, fu Wattwyl (St. Gallen)

(S. H. A. B. 1898, pag. 984), werden Dienstag, den 1. August 1899, abends

5 Uhr, im Restaurant Rüegg «zur Flora», an der Aegertenstrasse, in Zürich III

(Wiedikon), auf öffentliche Steigerung gebracht:

Ein Wohnhaus Nr. 15 an der Hopfenstrasse in Zürich III, W., für Fr. 74,700

assekuriert, mit 3,88 Aren Gebäudeplatz, Vorgarten, Strasse und Hofraum.

Die Gantbedingungen können vom 15. Juli 1899 an hierorts eingesehen werden.

Luzern. (1058) Gemeinschuldner: Roth, Johann, Installateur, in Luzern (S. H. A. B. 1899,

pag. 275).
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 18. Juli 1899, und folgende Tage, jeweilen von vormittags 9 Uhr an, auf dem Lagerplatze zwischen Winkelried- und Hirschmattstrasse, in Luzera.

Bezeichnung der zu versteigernden Objekte: Leitungsröhren, Verbindungsstücke, Siphons, Bogen, Hahnen, Klosetts, Schüsseln, Spülkasten, Kännel, Pumpen, Badwannen, Badeeinrichtungen, Koch- und Waschherde, Waschtröge, Injekteurspülapparate, verschiedenes Werkgeschirr etc.

815 W.

Kt. Basel-Stadt. Konkursomt Basel. (1057)
Gemeinschuldner: Firma Jules Jäck & Cle, Maschinenfabrik und Handel
in Maschinen, in Basel (S. H. A. B. 1899, pag. 703).
Tag, Stunde und Ort der Steigerung: Mittwoch, den 5. Juli 1899, vormittags
von 10 bis 12 Uhr, und nachmittags von 2 Uhr an, in Nr. 68, Hebelstrasse.
Versteigerungsgegenstände: Maschinen und Utensilien.

Verstedgerungsgegenstande: Maschinen und Otensinen.

Kt. Aargau. Konkursamt Baden. (1075\*)
Im Konkurse über Vogler, Adolf, Fasshahnen- und Bürstenfabrikant, in Ober-Rohrdorf (S. H. A. B. 1899, pag. 617), wird das liegenschaftliche Vermögen Mittwoch, den 2. August 1899, nachmittags 3 Uhr, im Gasthaus «zum Löwen» in Ober-Rohrdorf, versteigert und zwar:

1) Ein Wohnhaus, zweistöckig, von Stein und Holz, mit Fabriklokal, Magazin und Kellern, worin die Dreherei betrieben wurde.

Schatzung

Fr. 18,000

Schatzung

2) Die in obigem Gebäude befindlichen Drehbänke mit Zubehörde und Petrolmotor. Schatzung

3) Die zum Fabrikbetrieb bestimmte Wasserkraft von 3 Pferde-3,000

Die zum Fahrikbetrieb bestimmte Wasserkraft von 3 Pferde-kräften samt Rohrleitung. Schatzung
Ein zweistöckig gemauertes Wohnhaus mit Ziegeldach, Nr. 21, in Ober-Rohrdorf. Schatzung
Die Bürstenfabrik von Stein und Rieg mit Ziegeldach. Schatzung
Ein Trottgebäude mit Brennerei, massiv von Stein, mit Ziegel-dach, unter Nr. 5 geschätzt und versichert für
Eine Scheune Nr. 49, geschätzt und versichert um
28 Hektaren Acker-, Matt-, Reb- und Holzland an verschiedenen
Stücken Schotzung 21,000 8,000

8) 28 Hektaren Acker-, Matt-, Red- und Holzland an verschiedenen
Stücken. Schatzung ... 81,510
Die Steigerungsbedingungen sind vom 5. Juli 1899 an beim Konkursamt
Baden zur Einsicht aufgelegt.
Offerten zur Erwerbung des sehr umfangreichen Lagers in Bürstenwaren,
Rohmaterialien zur Bürsten- und Fassbahnenfabrikafion, sowohl auf das ganze
Lager als auch auf einzelne Partien desselben, werden bis 2. August 1899 vom
Konkursamt Baden entgegengenommen.

Konkursamt Baden entgegengenommen.

Kt. Aargau. Konkursamt Zofingen. (1060)
In der konkursamtlichen Liquidation über den Nachlass des Le ha ann,
Samuel, gewesener Uhrmacher und Bijoutier, in Zofingen (S. H. A. B. 1899,
pag. 847), werden die Ladenwaren, worunter namentlich:

Eine grosse Anzahl Herren- und Damenuhren (Silber-, Nickel- und Stahluhren), Regulateure, Pendulen und Wecker, in allen couranten Sorten, sowie
Uhrenketten und Uhrenfournituren etc. etc.

Die gesamten Vorräte in Bijouterie-Waren, wie goldene Broschen, Ohrringe, Fingerringe, Medaillons u. a. m. Eine grosse Menge Doublé- und
Silberwaren, so namentlich Damenuhrketten, Colliers, Kinderbracelets und
Cercles, Armspangen, Broschen, Manschetten, Breloques für Herren und
Damen, Gabeln, Löffel, Messer etc. Versilberte, Nickel- und vernickelte
Sachen: Bestecke, Kaffee- Thee- und Milchkannen, Ess- und Dessertlöffel,
Tafel- und Dessertmesser etc. Weissmetall, Nickel- und Stahlwaren: Herren
und Damenurketten, Phantasiehroschen, Armbänder, Barometer, Thermometer, Brillen, Nippsachen und viel anderes mehr,
im Gasthof «zum Sternen» in Zofingen Freitag, Samstag und Montag, den 14., 15.
und 17. Juli nächsthin, jeweilen von vormittags 9 Uhr an, öffentlich versteigert.

# Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat, (L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen
gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlungen abringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zug. Kantonsgericht Zug. (1074) Schuldner: Hubschmid-Frei, J., Weinhandlung, in Zug (S. H. A. B.

1899, pag. 756).
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Freitag, den 7. Juli 1899, vormittags 8 Uhr, im Gerichtssaale in Zug.

Bestätigung des Nachlassvertrages. — Homologation du concordat.

(B.-G. 308.)

Kt. Zürich. Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung. (1050)

Schuldner: Saurer, Konrad, Gementier, wohnhaft Neugasse 60, in

Zürich III (S. H. A. B. 1899, pag. 704).

Datum der Bestätigung: 9. Juni 1899.

Ct. de Genève. Tribunal de première instance de Genève. (1049)

Débitrice: Dame Béraud-Vallotton, Amélie-Louise, négociante,

Place St-Gervais, à Genève (F. o. s. du c. 1899, page 828).

Date de l'homologation: 29 juin 1899.

Un délai de 15 jours, pour intenter action, a été imparti aux créanciers dont les réclamations sont contestées.

### Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Zürich. Bezirksgericht Zürich. Konkursrichter. (1077)
Gerichtliche Fristansetzung.

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat unterm 29. Juni 1899 in Sachen der Allgemeinen Aktienbaugesellschaft in Zürich I in Liquidation, sowie einzelner Gläubiger derselben, nach Einsicht eines vom 21. Juni 1899 datierten Gesuches um Aufschiebung der Konkurseröffnung und Anordnung eines gerichtlichen Liquidationsverfahrens im Sinne von Art. 657 des schweiz. Obligationenrechtes verfügt:

1) Den Liquidationsorganen der genannten Gesellschaft wird jede Zahlung his auf weiteres untersagt.

2) Alle Betreibungen 20gen die Allgemeine Aktienbaugesellschaft in Liquidation werden einstweilen sistiert.

3) Den Gläubigern der Gesellschaft wird eine mit dem 8. Juli 1899 zu Ende gehende Frist angesetzt, um allfällige begründete Einwendungen gegen dieses Verfahren in schriftlicher Eingabe hierorts geltend zu machen, ansonst dasselbe fortgesetzt und die Eröffnung des Konkurses weiter aufgeschoben würde.

Zürich, den 30. Juni 1899.

Im Namen des Konkursrichters,
Der Substitut des Gerichtsschreibers: Flachsmann.

Kt. Schwyz. Konkursannt Arth. (1048)

Kt. Schwyz. Konkursamt Arth. (1048) Gemeinschulduer: Vogler, Jak., gew. Lokomotivführer, in Arth-Goldau. II. Gläubigerversammlung: Montag den 17. Juli 1899, nachmittags 2 Uhr, auf der Kanzlei des Konkursamtes (Notariatsbureau) von Arth. Konkursamt Arth.

# Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Hern, Samming 1 Joli

Verträge. — Traités.

Verzicht auf eine Position des schweizerisch-spanischen Vertragstarifs. Durch Beschluss der Bundesversammlung vom 21./24. Juni erhält der Bundesrat die Vollmacht, dem Ansuchen der spanischen Regierung entsprechend, eine Erklärung abzugeben, dass schweizerischerseits auf die in der Handelsübereinkunft vom 13. Juli 1892 vereinbarte Bindung des Chokoladenzolles von Pesetas 1. 25 per Kilogramm ohne Gegenleistung verzichtet werde.

Renonciation à une position de la convention à tarif conclue entre la Suisse et l'Espagne. Par arrêté de l'assemblée fédérale du 21/24 juin ct. le Conseil fédéral est autorisé à déclarer au gouvernement espagnol que, conformément à son désir, la Suisse renonce, sans compensation, à la liaison, stipulée pas la convention commerciale du 13 juillet 1892, du droit sur le chocolat se montant à 1,25 pesetas par kilogramme.

Le message du Conseil fédéral donne à ce sujet les renseignements suivants: Notre convention commerciale avec l'Espagne, du 13 juillet 1892, a lié entre autres le droit espagnol sur le chocolat. Le gouvernement espagnol a exprimé le désir que nous renoncions à cette stipulation afin qu'il ait toute liberté d'harmoniser le droit sur le chocolat avec un projet d'augmentation de droits, actuellement en discussion, sur les matières brutes: sucre, cacao et cannelle.

iberté d'harmoniser le droit sur le chocolat avec un projet d'augmentation de droits, actuellement en discussion, sur les matières brutes: sucre, cacao et cannelle.

Le droit fixé en 1891 et lié par la convention, comporte 1.25 pesetas par kilogramme (la peseta est nominativement égale au franc). Il est, en outre, perçu aujourd'hui une taxe de consommation de 0.70 peseta; chaque kilogramme de chocolat doit acquitter en conséquence un droit de 1.95 pesetas. L'ancien droit n'était que de 0.65 peseta seulement; notre exportation en Espagne se montait encore en 1891, à 485 quintaux valant 140.000 francs. Sous l'influence du nouveau droit et vu le développement de la fabrication en Espagne, l'exportation a sans cesse diminué dès lors et n'est plus en 1898, que de 22 quintaux d'une valeur de 8000 francs. L'importation totale de chocolat en Espagne ne monte en 1897, qu'à 30,000 pesetas.

Il ressort de ces chiffres que l'écoulement de nos chocolats en Espagne, qui, du reste, n'a jamais été très important, est devenu pour ainsi dire impossible par suite du nouveau tarif. Il est, en conséquence, sans intérêt pour nous d'être garanti par la convention contre une surélévation de droit et en renonçant à la fiaison du droit actuel, nous ne faisons aucun sacrifice matériel. Nous avons déjà consenti à un tel sacrifice lors de la conclusion de la convention, en acceptant le droit surélevé. La seule maison suisse exportant jusqu'ici du chocolat en Espagne s'est prononcée pour la renonciation éventuelle à la stipulation conventionelle dont il s'agit, attendu qu'il n'y a pas à prévoir prochainement d'amélioration dans les conditions de ce marché. L'Union suisse du commerce et de l'industrie partage également l'opinion que l'on peut déférer au désir de l'Espagne.

Il y a lieu de se demander seulement s'il n'y aurait pas opportunité à exiger de l'Espagne une compensation. Mais en quoi celle-ci pourrait-elle consister? Puisque, comme nous l'avons déjà démontré, le sacrifice qui nous est demandé est sans portée pour nous, nous ne saur

### Zölle. — Douanes.

Ursprungszeugnisse. — Italien. Unter Bezugnahme auf unsere Publikation in Nr. 54 vom 21. Februar a. c. teilen wir mit, dass für Sendungen von Käse, Cognac, Olivenöl, Hölzer, Wurzeln, Rinden, Blätter etc. zum Färben und Gerben, gemahlen, bei der Einfuhr in Italien bis auf weiteres keine Ursprungszeugnisse mehr erforderlich sind.

Certificats d'origine. — *Italie*. En nous référant à la publication parue dans la feuille du 21 février, nº 54, nous informons les cercles intéressés que des certificats d'origine ne seront plus exigés, jusqu'à nouvel ordre, pour les articles suivants importés en Italie: **fromages**, cognac, huiles d'olives, bois, racines, écorces, feuilles, etc. moulés, pour teindre et tanner.

### Verschiedenes - Divers.

Getreidetransporttaxen. Die Juni-Ausgabe des «Bolletino di notizie commerciali» publiziert ein Dekret vom 26. März d. J., demzufolge die Transporttaxen für Getreide nach der Schweiz auf der Strecke Genua-Arona seit 1. April folgende Ermässigungen erfahren haben:

on, den 12 aus-1959, commun	Minimaliadung	Preis per Tonne	
Genua-Arona	Waggon 50 Tonnen	9. 21 anstatt 11. 28 8. 44 " 10. 46	
San Pier d'Arena- (staz.) Arona	Waggon 50 Tonnen	9.53 n 11.45 8.82 n 10.74	
San Pier d'Arena- (ferm.) Arona	Waggon 50 Tonnen	9.16 " 11.16	

Säcke, die leer retour gehen, werden auf den Mittelmeerbahnen unent-geltlich befördert.

Konsulate. Dem zum türkischen Generalkonsul in Genf ernannten Herrn Ressoul Effendi, früherem türkischen Konsul in Arta, ist vom Bundesrate am 29. Juni das Exequatur erteilt worden.

Consulats. Le Conseil fédéral a, en date du 29 juin, accordé l'exequatur à M. Ressoul Effendi, ancien consul ottoman à Arta, nommé consul général de Turquie à Genève.

### Ausländische Banken. — Banques étrangères.

		Banque	d'Angleterre.		
	22 juin. £	29 juin.	od unt 1 August 1	22 juin.	29 juin.
Encaisse métallique Réserve de billets Effets et avances Valeurs publiques	18,962,885 82,706,849		Billets émis	48,224,520 11,714,368 87,440,438	46,395,015 12,129,286 41,579,874

Banque de France.

.5100	22 juin.	29 juin.		22 juin	29 juin.
Encaisse mé-	fr.	stem, d'Albis.	Circulation de	tr.	1. 2.0 acm.
		8,104,004,807	billets	8,686,750,525	8,758,572,885
Portefeuille .	627,272,551	778,485,520	Comptes courants	678,977,027	771,977,533

# Chemins de fer Jura-Simplon

Le coupon  $n^o$  9 (exercice de 1898) des actions Jura-Simplon est payable dès le  $1^{\rm er}$  juillet à raison de:

fr. 22.50 par coupon d'action privilégiée,
", S.— par coupon d'action ordinaire,
Bankverein Suisse et Banque commerciale;
Caisse centrale J.-S. et Banque cantonale de Berne;
Banque de l'Etat de Fribourg;
Union financière de Genève; à Bâle:

à Berne: à Fribourg: Genève:

a Genéve:

a Lausanne:

a Neuchâtel:

a Soleure:

a Lucerne:

a Zurich:

en Allemagne:

Berlin, Darmstadt et Francfort s. M.: Bank für Handel und Industrie.

Berne, le 30 juin 1899.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Direction Jura-Simplon.

# Gornergrat-Bahn-Gesellschaft.

Die Herren Aktionäre der Gornergrat-Bahn-Gesellschaft werden hiermit

I. ordentlichen Generalversammlung

auf den

15. Juli 1899, nachmittags 31/4 Uhr, im Bahnhofgebäude Olten,

zur Behandlung folgender Traktanden eingeladen:

1) Vorlage der Rechnungen und der Bilanz per 31. Dezember 1898.
2) Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3) Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1899.
Die Rechnungen, die Bilanz, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 7. Juli an beim Schweiz. Bankverein, Zürich, zur Einsicht der Aktionäre bereit.

Gemäss Art 42 der Statische der Aktionäre

bereit.

Gemäss Art. 13 der Statuten baben diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, ihre Aktien bis spätestens am 12. Juli a. c. bis nach der Generalversammlung bei folgenden Stellen zu deponieren:

in Basel: beim Schweiz. Bankverein,
in Bern: bei der Bank in Winterthur,
in Winterthur: beim Schweiz. Bankverein,
wogegen sie mit der Zutrittskarte eine einfache Quittung erhalten, gegen deren Rückerstattung die Titel nach der Generalversammlung wieder ausgeliefert werden.

Vom 7. Juli a. c. an können bei den oben bezeichneten Stellen Geschäftsbericht und Bilanz bezogen werden.

Sitten, den 30. Juni 1899.

Sitten, den 30. Juni 1899.

Der Verwaltungsrat.



(1092)

Bern-London.

Preis: I. Kl. Fr. 131. 10, II. Kl. Fr. 92. 75. Näheres durch

U. M. Crowe, 22, Dornacherstrasse, in Basel.

Compagnie du

### Chemin de fer de Viège à Zermatt. Capital social: Fr. 2,500,000.

Suivant décision de l'assemblée générale des actionnaires du 29 juin 1899, le dividende 1898 sur les actions, fixé à fr. 25, sera payé sans frais, à partir du 1er juillet prochain aux domiciles suivants sur présentation du coupon n° 9:

à Lausanne, chez MM. Ch. Masson & Co., à Bâle, à la Banque commerciale, à Genève, chez MM. A. Chenevière & Co., à Fribourg, » Weck, Aebi & Co.

Au nom du conseil d'administration, Le Président:

Ch. Carrard.

# Compagnie du Chemin de fer Bulle-Romont,

Le coupon d'obligations au 1er juillet 1899 sera payable dès l'échéance contre remise des coupons:

à Bulle: à la caisse de la compagnie, à Fribourg: à la banque cantonale. à Lausanne: chez MM. Ch. Masson & C<sup>1</sup>e.

(1145)

L'administration.

# Vereinigte Schweizerbahnen.

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 28. l. Mts. hat, vom 1. Juli an, die Auszahlung an die Inhaber der 35,000 Prioritätsaktien, Serie D vom 1. Januar 1888, gegen Abgabe des auf 1. Juli 1899 fälligen Coupon Nr. 11, und an die Inhaber der 45,000 Stammaktien vom 1. Juli 1859, gegen Abgabe des ebenfalls auf 1. Juli 1899 fälligen Coupon Nr. 70, einer Dividende von Fr. 21. 25 per Aktie beschlossen.

Die Einlösung der Dividendenconpons geschieht vom genannten Tage an bei den gleichen Stellen, bei denen die Obligationenzinse bezahlt werden. Die Coupons müssen mit Bordereaux versehen sein, wofür die Formulare bei den Einlösungsstellen bezogen werden können.

St. Gallen, den 28. Juni 1899.

(1159)

Für den Verwaltungsrat,

Der Präsident:

Wirth.

Der Sekretär: Seiler.

### Höhenkurort **AXA**J Pension

1530 Meter Station Giessbach üb. Meer

Saison Mitte Juni bis Ende Sept.

üb. Meer. bis Ende Sept.

Altrenommiertes, gutgeführtes Haus.

Bedeutend erweitert, neu renoviert. Sehr milde Lage mit freier Aussicht. Schattige Anlagen. Prachtvolle Tannen- und Abornwaldungen in unmittelbarer Nähe. Wechselreiche Spaziergänge. Vorzüglicher Standort für schöne Bergtouren. Gedeckter Wandelgang und Spielplätze. Besonders gute Küche. Pension, alles inbegr., v. 4—5 Fr. Badeeinrichtung. Prosp. gratis. Telephon.

Es empfehlen sich Kurarzt Dr. Baumgartner. (1031)

Die Eigentümer: Michel & Flück, Brienz.

### Benefizinventur.

Das Obergericht hat in der heutigen Sitzung gemäss Artikel 1 des Gesetzes über das Erbrecht und Artikel 54 des Vollziehungsgesetzes zum Bundesgesetz über Schuldbetreibung und Konkurs den Erben des Albert Mettler von Urnäsch, wohnhaft im Dorf daselbst, Handelsmann, gestorben den 21. Mai abhin, die Rechtswohlthat des öffentlichen Inventars bewilligt.

Es werden daher sämtliche Gläubiger und Schuldner des Verstorbenen unter Verweisung auf die vorstehend genannten Gesetzesbestimmungen aufgefordert, ihre Forderungen resp. Verbindlichkeiten innert zwei Monaten von hente an der Gemeindekanziei Urnäsch schriftlich und spezifiziert einzugeben.

Trogen, den 26. Juni 1899.

(1139)

Die Obergerichtskauzlei.

1850 M. n. M. (Station Chur.)

Graubunden (Schweiz).

Grand Hôtel. — Komfort I. Ranges.

Tannenwaldungen. Spaziergänge. Sport. Fischerei, etc. Centralheizung. Elektrisches Licht. Bäder. Pensionspreis incl. Zimmer, elektr. Licht und Bedienung Fr. 8 bis Fr. 11 pro Tag. (823)

Höhe 1635 Meter über Meer — am Fusse des Alviers. Fahrstrasse von Armoos, Fussweg von Mels aus.

Saison von Anfang Juni bis Ende September

Pensionspreis Fr. 3.—, 3.50 und 4.50. Prospekte franko.

J. SULSER, sum Ochsen, Azmoos.



# G. Helbling & C

18 Stadelhoferplatz 18

aller Systeme Lüftungsund Trocken-Anlagen

# Blausee, Kanderthal.

Landschaftliches Kleinod von zauberhafter Schönheit.

Pension Fr. 51/2 bis 7 am Seelein und Fr. 41/2 bis 5 auf Blausee-Höhe.

In Luzern ist in vorzüglichster Geschäftslage, in unmittelbarer Nähe des Schweizerhofquai, ein kleineres (931)



mit Veranda u. Garten preiswürdig zun ven Lastuffen Auskunft erteilt Dr. Stierlin-Hauser in Rigi-Scheidegg.



# Eidgenössische Bank, Zürich

Aktiengesellschaft.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

(1097)

4% Kassa-Obligationen

al pari bis auf 3 Jahre fest, mit nachheriger, gegenseitig freistehender, drei-monatlicher Kundigung.

Die Direktion

### 1800 Meter Klimatischer Luftkurort Kanton Tossin Schwetz. Hotel - PIORA - Pension

am Ritomsee.

Zwischen St. Maria, Lukmanier und Airolo.

Fuss- und Reitweg von Airolo (3 Stunden).

## ≡ Eröffnung Anfang Juni. ≡

Prachtvolles Gebirgspanorama. Herrliche Alpenluft. Hübsche Spaziergänge. Gedeckte Glasveranda mit Aussicht auf den See. Seebadanstalt für Herren und Damen. Billard etc. Gondeln. Pensionspreis Fr. 7 bis 9 inkl. Zimmer. Forellenfischerei. Telephon. Pferde zur Verfügung. Prospekte und Auskunft durch den Besitzer

F. Lombardi

Inhaber des Hotel Prosa auf St. Gotthard und Hotel Lombardi, Airolo.

### Hergiswyl am Vierwaldstättersee.

10 Minuten von Bahn- und Schiffststion.

Prachtvoliste Lage, direkt am See, grosser Garten, Seebad, Ruderschiff, vorzügliche Verpflegung, billige Preise, Telephon, Prospekte zur Verfügung. Frau L. Jenny, Propr.

# Schönfels Zugerberg

### Luftkurort - althewährt - Wasserheilanstalt

Grantes Wasserheilverfahren: Abreibungen, Einwicklungen, Bäder und trische Behandlung und Heilgymnastik. Massage.

Ausgedehnte ebene Spaziergänge auf angrenzenden Wiesen und Waldungen; grosser Park. Pittoreskes Alpenbanorama. Komfortabel eingerichtetes Hans mit Centralheizung. Pension von Fr. 7.— an. Post, Teiegraph, Telephon. Prospekte gratis. (695) Kurarzt:

(708)

Dr. Tschlenoff, aus Zürich.

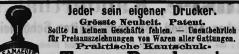
Eigentümer:

ob Morschach | Vierwaldstätter See.

Eröffnung 15. Juni. Preisermässigung.

Juni und September 6 bis 9 Fr. die Person per Tag; Juli und August 7 bis 10 Fr. — Arrangements für Familien. — Bestens empfiehlt sich (904)

Der Besitzer: CARL MÜLLER.



Typen-Druckerei.

Zur sofortigen buchdruckähnlichen Herstellung von Adresskarten, Cirkularen, Stempeln jeder Art. Die leichte Handhabung und der billige Preis ermöglicht es jedem Geschäftsmann, sich eine kleine Druckerei zu bestellen, deren prakt. Vortelle sich glanzend bewähren. Preis per kompl. Druckerei, je nach Grösse, Fr. 5—15 mit Typenhalter. Genaue Preisitsten mit Abbildung aller Schriftarten gratis und franko bitte zu verlangen.

E. A. Maeder, Stempelfabrikation, St. Gallen.

Stempel alger Art, in Metall u. Kautschuk liefere schneil, billig u. gut Specialität.

Numeroteurs, Plombierzangen, Petschafte. Emaillierte Firmenschilder.

### Inkasso von Ausständen

besorgt prompt (1023)

Chr. Tenger, Notar, Waisenhausplatz 21, Bern.

Telephon.

Telegraph.

# "Hôtel und Pension Schwert."

Grosses Kurgebäude mit 125 Fremdenzimmern. - Notorisch mildestes Klima am ganzen Rigi. — Eigene Sennerei. Bäder und Douchen im Hause. — Pensionspreis 5—6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Fr. pro Tag inklusive Zimmer.

Höflichst empfiehlt sich (1114)

Zeno Schreiber.

# **PARQUETERIE ET SCIERIES DE BASSECOURT**

(Jura bernois).

Parquets massifs en tous genres. Epais: 26 mm, Parquets sur bitume.

Lames sapin, Pitsch pine et pin gras rabotées et rainées. — Planchers bruts. Charpente débitée sur mesure. Bois en grume.

Pavés en bois. Traverses de chemin de fer. Caisses d'emballage. Lattes à toit, liteaux à gypser.

Immense choix de sciages secs sous hangar pour menuisiers.

Marchandise garantie sur facture.

Album et prix-courant à disposition franco.

Teléphone. - Adresse telégraphique: Parqueterie Bassecourt

# Anstalt Philadelphia für Epileptische

in **Herisau** (Kt. Appenzell A.-Rh.).

Neugegründete Anstalt unweit Herisau, in stiller, ländlicher Um-gebung und gesunder Lage. Die Anstalt ist vorderhand nur für männ-liche Kranke bestimmt. Dieselben finden entsprechende Beschäftigung in Haus und Garten. Christliche Leitung. Kranke können vom 13. Alters-jahr an aufgenommen werden. Pensionspreis billigst nach Uebereinkunft. Anstaltsarzt ist Herr Dr. Züst in Herisau. (77)

Aufnahmsgesuche sind zu richten an

Jezler & Pfändler.

Infolge Todesfall wird an einen soliden Käufer abzutreten gewünscht ein altes, best renommiertes Droguerie-Geschäft in der Stadt Bern.
Auskunft erteilt das Sachwalterbureau Zeerleder, Stettler & Cle., Bubenbergolatz 9. in Bern.

(1104)

# TAGERS DUPLEX, brevetés

Fabriqués par Société d'horlo-gerle de Porrentruy ci-devant Duball, Monnin, Frossard & Co.

A Benzine (gaz instanta

Sûreté. Beonomie.

Dépense pour 1 ménage de 4-5 personnes la benzine comptée à raison de 30 cts. le litre par s-maine Fr. 1. 25. Modèle du potager à 2 feux.



PRIX: 1 feu fr. 28, 2 feux fr. 45, 3 feux fr. 55 On demande des représentants.



# Compagnie du Chemin de fer Bulle-Romont.

Messieurs les actionnaires sont informés que le paiement du 4<sup>me</sup> dividende fixé à 4<sup>1</sup>/<sub>4</sub> % par l'assemblée générale du 27 juin 1899 sera effectué dès le 1<sup>st</sup> juillet prochain à raison de fr. 22.50 par titre contre remise du coupon Nr. 4: (1146) à Bulle, à la caisse de la compagnie, à Fribourg, à la banque cantonale, à Lausanne, chez MM. Ch. Masson & Cte.

L'administration.

# Wacker, Schmidlin & C'

Elisabethenstrasse 53, BASEL

## Bankgeschäft

(Staatlich konzessionierte Börsenagenten.) An- und Verkauf von Wertpapieren. Beleihung von solchen

Tägliche Berichterstattung über den Effektenmarkt. Kursbiatt für nicht kotierte Wertpapiere.

Vermögensverwaltungen. Geldwechsel und Coupons.

Kursblatt des Berner Börsenvereins

erscheint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich. Preis jährlich Fr. 7. Abonnemente nehmen alla Postbureaux entgegen.

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses

